

Questionnaire de 1^{er} accueil des familles allophones

(Fiche-école : géorgien)

Comment s'appelle votre enfant? რა ქვია თქვენს ბავშვს?

Nom et prénom : გვარი და სახელი:

Quel âge a votre enfant? რამდენი წლის არის თქვენი ბავშვი?

Quelle est sa date de naissance? (jour/mois/année): ბავშვის დაბადების რიცხვი? თვე?წელი?

Quel est son pays d'origine? რომელი ქვეყნიდან ?

Quand est-ce que votre enfant est arrivé en France? როდის ჩამოვიდა თქვენი ბავშვი საფრანგეთში?

Adresse en France: მისამართი საფრანგეთში:

Numéro de téléphone: ტელეფონის ნომერი:

Connaissez-vous une personne qui parle français et qui peut traduire ? თუ იცნობთ ვინმეს ვინც საუბრობს ფრანგულად ?ვისაც შეუძლია გადათარგმნოს ?

Nom : გვარი:

Numéro de téléphone : ტელეფონის ნომერი:

Quelles sont les langues parlées à la maison? რა ენებზე საუბრობთ სახლში?

Quel est le responsable de l'enfant? ვინ არის ბავშვზე პასუხისმგებელი?

(Père) მამა	(Mère) დედა	(Autre) სხვა
-------------	-------------	--------------

NOM/Prénom et téléphone du responsable légal : გვარი/სახელი და ტელეფონის ნომერი
იურიდიულად პასუხისმგებელი ბავშვზე:

Scolarité antérieure :

- Votre enfant a-t-il été scolarisé ? თქვენი ბავშვი დადიოდა სკოლაში?

კი	არა
----	-----

- Dans quel pays ? რომელ ქვეყანაში?

- Pendant combien d'années ? რამდენი წელი?

- Quelle est la dernière classe fréquentée par votre enfant ? ბოლოს რომელ კლასში იყო თქვენი ბავშვი?

- En quelle langue a-t-il été scolarisé ? რა ენაზე სწავლობდა?

- Depuis quelle date votre enfant n'est-il pas allé à l'école ? რომელი წლიდან დადის თქვენი ბავშვი სკოლაში?

- Votre enfant a-t-il redoublé des classes ? თქვენი ბავშვი თუ ჩაუტოვებიათ ერთიდაიგივე კლასში?

კი	არა
----	-----

- Votre enfant a-t-il des difficultés scolaires ? თქვენს ბავშვს თუ აქვს სირთულეები სწავლასთან დაკავშირებით?

კი	არა
----	-----

Problèmes particuliers :

Votre enfant porte-t-il des lunettes ? თქვენი ბავშვი იყენებს სათვალეს?

კი	არა
----	-----

Votre enfant a-t-il des allergies ou une maladie particulière ? თქვენს ბავშვს თუ აქვს ალერგია? ან განსაკუთრებული დაავადება ?

კი	არა
----	-----

Votre enfant sait-il nager ? თქვენმა ბავშვმა იცის ცურვა?

კი	არა
----	-----

Informations sur l'école : ინფორმაცია სკოლის შესახებ:

Nom de l'école : სახელი სკოლის:

Horaires : საათები:

N° de téléphone : ტელეფონის ნომერი:

Le directeur s'appelle : დირექტორის სახელი:

L'enseignant de votre enfant s'appelle : მასწავლებლის სახელი :

La classe de votre enfant est le : თქვენი ბავშვის კლასია

პირველი კლასი	მეორე კლასი	მესამე კლასი	მეოთხე კლასი	მეხუთე კლასი
---------------	-------------	--------------	--------------	--------------

.თუ თქვენი ბავშვი გააცდენს გაკვეთილს აუცილებლად უნდა დაურეკოთ სკოლაში ან მიწეროთ მასწავლებელს , გაცდენის მიზეზი უნდა იყოს დამტკიცებული

სკოლის სასადილოში ჩასაწერად უნდა მიმართოთ მერიას შემდეგ მისამართზე :
CASNAV Aix-Marseille